

Số: **2248** /BCT-XNK

Hà Nội, ngày 20 tháng 3 năm 2012

V/v tạm nhập tái xuất hàng hoá

Kính gửi: Công ty TNHH Thương mại Tổng hợp Khánh Phương  
(Khu Thương Trùng, P.Ninh Dương, Móng Cái, tỉnh Quảng Ninh)

Trả lời công văn số 02/CV-KP ngày 12 tháng 3 năm 2011 của Công ty TNHH Thương mại Tổng hợp Khánh Phương về việc kinh doanh tạm nhập tái xuất hàng hoá đã qua sử dụng, Bộ Công Thương có ý kiến như sau:

1. Đồng ý Công ty TNHH Thương mại Tổng hợp Khánh Phương được tạm nhập tái xuất 05 chiếc ô tô đã qua sử dụng từ 2-12 chỗ ngồi có thời hạn sử dụng trên 05 năm tính từ năm sản xuất đến năm nhập khẩu, trị giá 22.500 USD (hai mươi hai ngàn năm trăm đô la Mỹ) theo các hợp đồng đã ký (hợp đồng mua hàng số 02/HK-KP ký với Công ty Kowloon Trading Corporation Limited - Hồng Kông, hợp đồng bán hàng số 01/KP-TQ ký với Công ty mậu dịch kinh tế đối ngoại Đức Bảo, chi nhánh biên mậu Thanh Tây - Trung Quốc).

- Cửa khẩu nhập hàng : Cảng biển quốc tế Hải Phòng/Cái Lân.
- Cửa khẩu xuất hàng : Cửa khẩu quốc tế Móng Cái (Quảng Ninh).

2. Toàn bộ số hàng tạm nhập phải được tái xuất, tuyệt đối không được đưa vào thị trường nội địa để tiêu thụ; Không tháo rời các chi tiết, sử dụng và làm phát tán hàng hoá trong quá trình vận chuyển, lưu giữ tại Việt Nam; Không làm thay đổi tính chất, khối lượng của hàng hoá.

3. Việc thanh toán tiền hàng thực hiện theo quy định về quản lý ngoại hối và hướng dẫn của Ngân hàng Nhà nước Việt Nam.

4. Việc tạm nhập tái xuất hàng hoá thực hiện theo các quy định hiện hành và chịu sự giám sát của hải quan cho tới khi hàng thực xuất ra khỏi Việt Nam.

Văn bản này có giá trị thực hiện đến 30 tháng 9 năm 2012.

**Nơi nhận:**

- Như trên;
- Tổng cục Hải quan;
- Lưu: VT, XNK, Lienbb (2).

**KT. BỘ TRƯỞNG  
THỨ TRƯỞNG**

Nguyễn Thành Biên

09554315